



## FIESTA DES CULTURES

### PARTICIPEZ AU CONCOURS UNIPRIX SAINT-RÉMI ET VOUS POURRIEZ GAGNER PLUS DE 400\$ EN PRIX!!!

Dans le cadre de la **Fiesta des Cultures**, nous invitons les Saint-Rémois et Saint-Rémoises à participer au **Concours UNIPRIX Saint-Rémi** en décorant leur propriété aux couleurs latines.

Des juges passeront dans les rues au courant du mois d'août et les personnes ayant les propriétés les mieux décorées se mériteront comme 1er prix: un certificat-cadeau de 200 \$, comme 2e prix: un certificat-cadeau de 100 \$, et comme 3e prix: un panier-cadeau d'une valeur de 100 \$, le tout offert gracieusement par la pharmacie **UNIPRIX Saint-Rémi**. De plus, tous les participants obtiendront 5 coupons de participation pour le tirage d'un crédit voyage d'une valeur de 2 000\$ de chez FERME voyages. Veuillez noter que les personnes intéressées à participer doivent s'inscrire en contactant Cynthia Ménard, chargée de projets – Revitalisation Saint-Rémi, au 450-454-3993 **poste 2782** ou par courriel à [cmenard@ville.saint-remi.qc.ca](mailto:cmenard@ville.saint-remi.qc.ca) Bonne chance à tous! **Ensoleillez votre propriété et courez la chance de gagner!**

### INVITATION AUX COMMERÇANTS

La Fiesta des Cultures arrive à grand pas. De nombreux visiteurs sont attendus de partout au Québec. Afin de mettre les citoyens et les touristes dans l'ambiance de la Fiesta, Revitalisation Saint-Rémi invite les commerçants de la Ville à décorer leur commerce aux couleurs latines. Un prix honorifique sera remis au commerce le mieux décoré. Ceci est une belle façon d'attirer les regards vers votre entreprise et qui sait... vous amènera peut-être de nouveaux clients!

### DES SERVICES REGROUPÉS POUR MIEUX VOUS SERVIR !

Les services d'Urbanisme et des Travaux publics sont maintenant déménagés dans de nouveaux locaux situés dans l'édifice de la Mairie au 105 rue de la Mairie à Saint-Rémi. Pour toute demande de permis de construction, rénovation, lotissement ou toute autre demande d'information, vous pouvez contacter le service d'Urbanisme au numéro 450 454-3993 **poste 3952 ou poste 3951** ou vous présenter en personne au **105 rue de la Mairie**.

Pour rapporter un bris ou pour faire la demande d'un bac à récupération, contactez le service des Travaux publics au 450 454-3993 **poste 5346**.Maintenant, un seul numéro pour joindre tous les services municipaux : **450 454-3993**.

### CAMP DE JOUR 2010 – SEMAINE 7 (9 AU 13 AOÛT 2010)

#### Calendrier du mois d'août

Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi
2 Jour de la Terre	3 Atrium et Centre Bell	4	5 Nuit au Cosmodôme 10-12 ans	6
9 Pratique du LIPDUB	10 Fort débrouillard	11 Tournage du LIPDUB	12 Nuit sur la Lune	13
16 Jeu des comètes	17 Journée Star Wars	18 Gala du Camp de jour et présentation du LIPDUB	19 Journée d'activités spéciales	20 Fin du camp de jour (Nous terminons à 12h00)

#### Le LIPDUB du camp de jour

Veuillez noter que cette semaine, nous allons produire le LIPDUB qui constitue notre projet d'été. Nous allons pratiquer le **lundi 9 août** et le tournage se fera le **11 août 2010**. Pour le bon fonctionnement du tournage, nous vous demandons, dans la mesure du possible, d'envoyer votre enfant pour la journée de pratique. Si vos jeunes ne sont pas inscrits pour cette semaine, mais qu'ils désirent participer au LIPDUB, ils peuvent se joindre à nous. Pour ce faire, vous devez en aviser Azalée au **450-454-3752 ou au 514-919-0581** le plus rapidement possible.

#### Fort débrouillard – 10 août 2010

C'est déjà le temps de notre dernière sortie de l'été. Nous irons à Fort Débrouillard qui se situe à Roxton Falls. Lors de cette journée, nous parcourrons différents trajets dans les bois qui nous mèneront vers des épreuves à réussir. Veuillez noter qu'il se peut que votre enfant salisse ses vêtements. Notre **départ se fera à 7h50**, donc assurez-vous d'arriver à l'heure, car les retardataires ne seront pas attendus. **Le retour est prévu pour 16h00**. Toutefois, si la circulation n'est pas fluide, il se pourrait que nous soyons en retard, mais une note vous avisera dans la porte.

Voici ce que votre enfant doit avoir en sa possession :

Le chandail du camp de jour, un lunch froid, des vêtements confortables (pas de jupe), des espadrilles (obligatoire), des vêtements de rechange ainsi que des souliers ou sandales de rechange.

Si vous avez des questions, vous pouvez joindre Azalée en tout temps au **450-454-3752 ou 514-919-0581**.

#### La nuit sur la Lune – 12 août 2010

Nous invitons les enfants à dormir avec nous au camp de jour. Nous aurons une foule d'activités spéciales à offrir aux jeunes pour cette occasion. Vous recevrez, dans le sac de votre enfant, un coupon de participation pour cette nuit et des informations supplémentaires. En espérant vous voir en grand nombre...

### CIRCULATION EN ALTERNANCE SUR LA ROUTE 221 À SAINT-MICHEL

Le ministère des Transports du Québec souhaite informer les usagers de la route que des travaux de réfection de deux ponceaux auront lieu sur la route 221, à Saint-Michel, du **2 août au 14 septembre 2010**. Les travaux auront lieu entre la rue Principale et le chemin Pigeon, du lundi au vendredi, de 7 h à 17 h 30. Des feux de circulation assureront le passage des véhicules en alternance sur une seule voie de circulation.

Cette année encore, le nombre de chantiers routiers sera très élevé partout au Québec. Avant chaque départ, informez-vous des entraves en consultant le site [www.quebec511.gouv.qc.ca](http://www.quebec511.gouv.qc.ca) pour mieux planifier vos déplacements. Le ministère des Transports vous invite également à la plus grande vigilance au volant et à respecter la vitesse affichée à l'approche des zones de travaux. Bonne route!

Source : Ministère des Transports - Tél. : 450-698-3400

## DU CÔTÉ DES ORGANISMES

### **CLUB DE PATINAGE ARTISTIQUE LES JARDINS DU QUÉBEC**

Les personnes intéressées à s'inscrire au Club de patinage artistique les Jardins du Québec de Saint-Rémi pourront le faire en se présentant au centre communautaire de Saint-Rémi (salle Jonquille) aux dates suivantes : le 17 août de 18h30 à 21h00 et le 26 août de 18h30 à 21h00. Plusieurs catégories sont offertes : patinage plus et initiation au patin 4 ans et +, patineurs en privé et semi-privé. De plus, il y a possibilité d'effectuer plus d'un versement. Lors des soirées d'inscriptions, il y aura la vente de jupes pour le patinage au logo du CPA au coût de 15\$. Pour information supplémentaire, contactez Isabelle Brouillard au **450-454-7138** ou Julie Roussel au **450-454-5667**.

\*\*\*\*\*

### **ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE DE L'ORGANISME APPRENDRE EN CŒUR**

L'assemblée générale annuelle de l'organisme *Apprendre en cœur* se tiendra le **lundi 16 août 2010, à 19h00, à la salle Tulipe au Centre communautaire Saint-Rémi, 25 rue Saint-Sauveur à Saint-Rémi.**

Tous les adultes qui ont à cœur la mission de l'organisme pour les enfants de 0-5 ans, les intervenants et les partenaires du milieu sont invités à cette assemblée générale. Une invitation particulière s'adresse à toutes les familles inscrites au programme ALI et aux différentes activités de l'organisme : le camp d'été, les ateliers du langage et l'heure du conte avec Historine.

Les principaux points à l'ordre du jour :

- Le bilan financier et le rapport d'activités 2009-2010
- Élection des postes au conseil d'administration

Pour plus d'informations ou pour confirmer votre présence, téléphonez au **450-454-0400**

\*\*\*\*\*

### **CHEVALIERS DE COLOMB – MINI-CONGRÈS 2010-2011**

L'exécutif des Chevaliers de Colomb du Conseil St-Rémi invite ses membres en règle à venir discuter de la prochaine année colombienne avec les officiers du Conseil lors du mini-congrès qui aura lieu le **samedi 7 août 2010** au local du Conseil de **8h00 à 9h00**.

\*\*\*\*\*

### **DIX-SEPTIÈME ÉDITION DU GRAND RASSEMBLEMENT ACTIVI JARDIN**

Le club Moisson Impérissable de Saint-Michel, Réseau FADOQ Rive-Sud-Suroît et ses clubs affiliés de: Napierville, Saint-Édouard, Saint-Jacques-le-Mineur, Les Loisirs de l'Âge d'Or et Club Les Filets d'Or de Saint-Rémi, Saint-Mathieu de La Prairie, Les Aînés de Sherrington et le Service d'Action Bénévole "Au cœur du jardin inc.", invitent les aînés de la région au Grand Rassemblement *ACTIVI JARDIN* qui se tiendra le **mardi 24 août 2010** au Centre Communautaire de Saint-Michel, situé au **412 Place Saint-Michel, Local C**. Ce sera pour vous l'occasion idéale de pratiquer vos passe-temps favoris sous le doux soleil d'été. Ce rendez-vous annuel a attiré près de 380 personnes à Saint-Édouard en 2008.

#### **Au programme**

Plusieurs activités figurent au programme: pétanque, pétanque-atout, cartes, baseball poche, sacs de sable, palets (shuffleboard), séance Viactive et une marche. Les adeptes de la pétanque et des cartes doivent apporter leurs accessoires. Il y aura également diverses informations santé avec la collaboration du CSSS Jardins-Roussillon.

#### **Informations**

Le prix d'entrée est fixé à 5 \$ par personne (activités, breuvages et dîner inclus). Les enfants âgés de 0 à 12 ans, **accompagnés d'un adulte**, seront admis gratuitement. Le dîner aura lieu vers midi où hot-dogs, chips et salades seront offerts sur place. **Il y aura tirage de plusieurs cadeaux tout au long de la journée.** Pour vous procurer des billets ou pour avoir plus d'informations, veuillez contacter Mme Denise Ste-Marie, présidente du Club Moisson impérissable de Saint-Michel, au **450-454-3186** ou Mme Madeleine Charron, S.A.B. "Au cœur du jardin Inc." au **450-245-7868**.

#### **Horaire de la journée du mardi 24 août à Saint-Michel**

8h45	Accueil
9h15	Mot de bienvenue
9h30	Début des activités par une séance Viactive
12h	Dîner
13h	Marche (Chacun son rythme)
13h15	Reprise des activités
15h	Pause café
16h	Fin de la journée

Source: Anne-Renée Hert, Agente de projets - FADOQ Région Rive-Sud-Suroît, **450-347-0910**

\*\*\*\*\*

### **VISION TRAVAIL À SAINT-RÉMI**

Vision travail implanté au 31 B, rue Chevrefils à Saint-Rémi est un organisme sans but lucratif qui a développé au cours des 18 dernières années une expérience riche et diversifiée en matière d'aide à la recherche d'emploi. Celui-ci s'adresse aux personnes de 55 à 64 ans, désirant obtenir un emploi satisfaisant. Ces personnes doivent demeurer à l'intérieur de la MRC des Jardins-de-Napierville. La durée du programme est de huit semaines et donne aux participants la possibilité de profiter d'un soutien du revenu d'un montant allant jusqu'à 320 \$ par semaine. Ce programme est financé grâce à la participation financière de Ressources humaines et développement social Canada et Emploi Québec. Cette formation débute le **23 août prochain**. Pour plus d'informations et inscriptions, Jean-Pierre Benoit, conseiller en développement de carrière chez Vision Travail au **450-454-0795**.

\*\*\*\*\*

### **LOISIRS DE L'ÂGE D'OR**

#### **Festival Western de Saint-Tite**

L'âge d'Or organise un voyage à Saint-Tite pour son festival Western le samedi **11 septembre 2010**. Le coût du billet pour le train (gare centrale) et le rodéo est de 135 \$ et celui de l'autobus partant de Saint-Rémi est de 20 \$ donc **155 \$ en tout**, taxes comprises. Nous arriverons avec le train en plein cœur du village. Le départ de Saint-Rémi se fera à 7h00 AM environ et le retour sera vers minuit. Pour information et réservations vous pouvez contacter Jacqueline au **450-454-3242**.

#### **Épluchette de blé d'inde**

Le **11 août 2010** aura lieu l'épluchette de blé d'inde suivi d'un repas froid. Le blé d'inde sera prêt à 16h00 et le souper suivra vers 17h30. Le coût est de 10 \$ pour les membres et de 15 \$ pour les non membres. Vous devez réserver tôt auprès d'une de ces personnes soit Gerald Trudeau au **450-454-4708**, Jeannine Lefrançois au **450-454-9848** ou bien Jocelyne Viau au **450-454-1227**. Les cartes de membres du mois de septembre sont arrivées.

\*\*\*\*\*

### **SOURIRE SANS FIN**

#### **Partez en voyage sur l'île de Sourire sans Fin : un trésor à découvrir**

C'est le **mardi 24 août entre 10h00 et 15h00** qu'aura lieu la fête estivale de Sourire sans Fin (remise au lendemain en cas de pluie). L'organisme, situé au 2A, rue Sainte-Famille à Saint-Rémi invite toutes les familles de la MRC à venir célébrer la fin de l'été et la rentrée scolaire. Le coût est de 2\$ pour les adultes, 1\$ pour les jeunes de 13 à 17 ans et c'est gratuit pour les enfants de 12 ans et moins. Au programme : des jeux pour toute la famille, un savoureux dîner, de nombreux prix de présence et une parade de mode organisée par la *Boutique du Bambin*. Pour cet événement nous demandons la participation des jeunes de 3 à 12 ans. Décorez votre chapeau et courez la chance de gagner le concours du chapeau le plus original!

Pour vous inscrire, communiquez avec Carole ou Mélanie au **450 454-5747**.

